

KAKSKEELSETE LASTE KEELELINE ARENG

Lapse keel areneb, sest ta vajab seda suhtlemiseks, tegevustes osalemiseks, õppetöök, teleri vaatamiseks ...



Keel₁ + Keel₂ :
KAKS ERALDISEIVAT, KUID
TEINETEIST MÕJUTAVAT
SÜSTEEMI



Iga üksiku keele omandamise kiirus sõltub:

- Lapse vanusest hetkel, mil ta keelega kokku puutub
- Kokkupuute ulatusest (% ajast)
- Sotsiolingvistikultuurist kontekstist
(keele sotsiaalsest väärtusest, võimalusest seda kasutada)



Kakskeelsete laste K₁ või K₂ areng võib olla kiire, paigalseisev või taandarenev.

Kakskeelsete laste keeleline areng - 1.

Kakskeelsuse spetsiifilised ja tavapärased strateegiad:

- **Koodivahetus:** üleminek K₁ pealt K₂ peale sama vestluse käigus.
- **Laenamine:** K₂ vestluses K₁ sõna kasutamine või vastupidi.
- **Koodisegunemine:** K₁ ja K₂ samaaegne kasutamine (kakskeelsus suulise kõne ja viipekeele puhul).

↪ **Strateegiate areng:**

- **3-aastaselt** hakkab laps neid tahtlikult kasutama selleks, et muuta suhtlus efektiivsemaks (vaata täiendamise printsiipi).
- **8-9-aastaselt** hakkab laps neid tahtlikult kasutama selleks, et midagi rõhutada, oma kahe keele oskust näidata jne.



Pea nõu
logopeediga

OHUMÄRGID

- Arenguline hilistumine nii K₁ kui ka K₂ puhul
- Raskused K₁ ja K₂ mõistmisel või rääkimisel
- Palju tüüpilisi ja ebatüüpilisi vigu K₁ ja K₂ kasutamisel



Pane tähele:

- Kakskeelsusel pole negatiivset mõju keele arengule.
- Ei ole teaduslikku põhjendust, et keelepuudega laste puhul tuleks kahe keele kasutamist vältida.

Kakskeelsete laste keeleline areng - 4.



Toetajaks on dr Daniël De Coninck fond,
haldajaks King Baudouini fond.

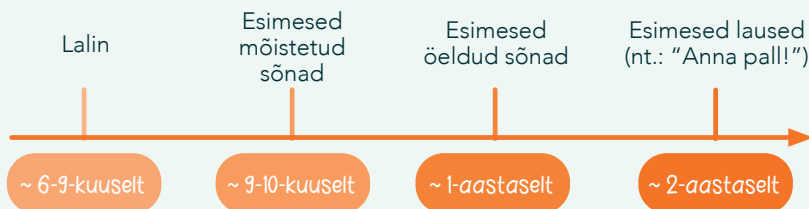
www.aloadiversite.com



SIMULTAANNE VARAJANE KAKSKEELSUS

(K₁ ja K₂ umbes enne 3-aastaseks saamist)

ETAPID



SÕNAVARA ARENG

Täiendamise printsiip:



= Kogu sõnavara

HÄÄLDUSE JA LAUSELOOME ARENG

Nii esimese kui teise keele hääldus ning lauseehitus mõjutavad teineteist. Seetõttu võivad tekkida **vead**, mis erinevad ükskeelsete laste tehtud vigadest. Siiski peaks 5-6-aastaselt häälduse **täpsus** ning lauseehitus olema kakskeelsetel ja ükskeelsetel lastel samal tasemel.



SUKTSESSIIVNE VARAJANE KAKSKEELSUS

(K₂ umbes 4- kuni 12-aastaselt)



K₁ omandamine toetab K₂ arengut.

Funktsionaalne tase, et kasutada K₂ suhtlemiseks.

Pärast 1-2-aastast kokkupuudet

Pärast 4-5-aastast kokkupuudet

Piisav keeleoskus, et kasutada K₂ **akadeemiliste** teadmiste omandamiseks.

HILINE KAKSKEELSUS

(K₂ lisandub pärast 12-aastaseks saamist)



K₂ areng on võimalik igas vanuses.

Teise keele õppimise mehhanism on samasugune nagu täiskasvanueas.